



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/L.391
25 June 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Одиннадцатая сессия
Сан-Паулу, 13-18 июня 2004 года

**ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО СТРАТЕГИЯМ ТОРГОВЛИ
И РАЗВИТИЯ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН**

17 июня 2004 года - Резюме, подготовленное секретариатом ЮНКТАД

Торговля, рост и нищета в наименее развитых странах

1. Проблема сокращения масштабов нищеты в НРС является колоссальной, и от НРС и их партнеров по процессу развития потребуются особые усилия для преодоления в этих странах слаборазвитости и нищеты, носящих масштабный и хронический характер.
2. В существующем глобальном контексте мала вероятность того, что НРС вдвое уменьшат масштабы крайней нищеты к 2015 году. Напротив, при сохранении нынешних тенденций существует серьезная опасность того, что НРС станут к 2015 году основным местом распространения крайней нищеты. В ряде НРС нынешняя ситуация является особенно серьезной из-за структурных недостатков, а также взаимного переплетения национальных и международных факторов, включая гражданские конфликты, ВИЧ/СПИД, дефицит внутренних финансовых ресурсов и подготовленного персонала, недостаточные инвестиции, ухудшение условий торговли, сохраняющуюся задолженность и неспособность преодолеть производственно-сбытовые трудности. Все эти факторы мешают НРС должным образом воспользоваться теми возможностями, которые открываются в результате глобализации мировой экономики.
3. Хотя торговля имеет важное значение для экономического роста, существует опасность уделения ей чрезмерного внимания как средству уменьшения масштабов нищеты. Зависящие от сырьевых товаров страны сталкиваются с крупными проблемами,

связанными с падением и нестабильностью мировых цен. Опыт показывает также, что в ситуациях, когда бóльшая часть населения все еще живет за счет натурального сельского хозяйства, а местная транспортная и коммуникационная инфраструктура и внутренние рынки являются слаборазвитыми, стимулируемый экспортом рост, как правило, концентрируется в анклавах, а не приводит в движение механизм социальной интеграции.

4. В "Монтеррейском консенсусе" содержатся международные обязательства, касающиеся нового способа поддержки развития. Вместе с тем налицо необходимость изменения парадигмы на практике, а не только на словах. На международном уровне этот процесс связан с различными аспектами: а) с расширением масштабов помощи в целях развития и ликвидацией бремени внешнего долга; б) с повышением качества помощи в целях развития; в) с большей согласованностью политики по таким направлениям, как оказание помощи, торговля, обеспечение долгового бремени и инвестиции; г) с большей автономией национальных правительств в вопросах политики; и е) с уделением международными учреждениями большего внимания тому, что сами НРС определяют в качестве своих реальных проблем. На национальном уровне требуются новые стратегии развития. Эти стратегии выходят за рамки документов о стратегии сокращения масштабов нищеты. Самая серьезная проблема заключается в ускорении темпов экономического роста и стимулировании всеохватывающего развития, а не просто в отражении торговли в стратегиях сокращения масштабов нищеты. Национальные стратегии и глобальные процессы должны больше согласовываться между собой.

Национальная политика

5. Либерализация торговли не стала панацеей с точки зрения уменьшения масштабов нищеты. Более того, были случаи, когда она оказывалась связанной с деиндустриализацией и ростом безработицы. Наиболее оптимальная взаимосвязь между торговлей и сокращением масштабов нищеты прослеживается в тех странах, где процесс "открытия дверей" в 90-х годах шел умеренными темпами. Для того чтобы либерализация торговли способствовала сокращению масштабов нищеты, она должна осуществляться постепенно и в увязке с развитием производственно-сбытового потенциала и она не должна осуществляться на основе принципа полного невмешательства, а скорее должна быть связана с переосмыслением роли государства во внутренней политике.

6. В условиях доминирования массовой нищеты в большинстве НРС для сокращения масштабов нищеты потребуются стратегии развития, стимулирующие ускоренный экономический рост, сопровождающийся социальной интеграцией, экологической устойчивостью и стабильностью. Для обеспечения всеохватывающего развития национальные стратегии развития не должны быть направлены лишь на поощрение

поддающейся модернизации основы экономики; они должны включать в себя также
а) технологические преобразования в натуральной хозяйственной деятельности;
б) универсальное социальное обслуживание; и с) обеспечение значимой занятости через развитие секторов нерыночных товаров и услуг; а также новый подход к развитию сельских районов на основе всевозможных видов использования биомассы (например, продукты питания, лекарства, сырьевые материалы). Женщинам должны быть предоставлены возможности трудоустройства.

7. Национальные стратегии развития необходимо разрабатывать в четком соответствии с потребностями конкретных стран. Необходимо учитывать многообразие исходных условий, обеспеченности ресурсами и экспортных структур в разных НРС.

Международная политика

8. Слишком немногие НРС воспользовались выгодами преференциальных схем доступа на рынки развитых и других развивающихся стран. Подобным торговым преференциям еще предстоит сыграть свою роль, и их необходимо укреплять посредством таких мер, как совершенствование правил происхождения с учетом существующих производственных структур и установление тройственных взаимосвязей между торговыми преференциями, официальной помощью в целях развития (ОПР) и прямыми иностранными инвестициями. Сердцевинной проблемы более эффективного использования торговли в целях сокращения масштабов нищеты является повышение эффективности производственно-сбытового потенциала.

9. Для развития такого потенциала необходимо увеличить объемы помощи. В зависящих от сырьевых товаров странах международная помощь требуется для содействия диверсификации и расширения местных возможностей в деле создания добавленной стоимости. Международные партнеры по процессу развития должны выйти на целевые показатели по ОПР для НРС в размере 0,15-0,2% валового национального дохода. До настоящего времени лишь очень немногие страны-доноры выполнили эти обязательства. Обусловленность помощи не должна ограничивать выбор в вопросах политики. В нынешней ситуации доступ к помощи порой ставится в зависимость от проведения такой макроэкономической политики, которая мешает развитию частного сектора и внутреннему накоплению капитала.

10. Несмотря на различные инициативы по ликвидации бремени задолженности НРС, внешняя задолженность по-прежнему остается одной из главных проблем для большинства из них. Дальнейшее сокращение задолженности имеет важное значение для уменьшения масштабов нищеты. Устойчивое финансирование развития производственно-

сбытового потенциала до сих пор является проблемой в бедных странах с высокой задолженностью (БСВЗ), доступ которых к займам ограничен. Эта проблема требует безотлагательного решения.

11. НРС должно отводиться центральное место в новой географии торговли. Они должны принять активное участие в новом раунде переговоров по Глобальной системе торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП).

**В заключение многие участники дискуссии выразили благодарность
за великолепное качество подготовленного ЮНКТАД
Доклада о наименее развитых странах за 2004 год.**
